

AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

A NACE UN TOTAL DI 92 BABY DURANTE LUNA DI NOVEMBER

4

RYCOND SANTOS DO NASCIMENTO

"FRIENDS AND FAMILY: MEP NO TIN GEVOEL MAS!"

2

PRESION TA MUSTRA CHANTAHE

ELECCION 2025 TIN CU BIRA REFERENDUM PA INTRODUCCION DI RAFT

3

CASTIGO PA MALTRATO Y NEGLIGENCIA DI BESTIA TA AUMENTA DEN 2024

6

Rycond Santos do Nascimento

“Friends and family: MEP no tin gevoel mas!”

No tabatin partido mas abusado cu partido MEP, tampoco tabatin otro partido cu politico mas corumpi cu e partido geel di cual Prome Minister di Aruba ta su lider, segun palabranan di e parlamentario independiente Rycond Santos do Nascimento.

Den un declaracion den 24Ora di dia 7 di Juni di e aña aki, e parlamentario independiente aki a haci e siguiente declaracion cuestionando integridad di partido MEP mustrando entre otro:
“E hendenan aki a para bira sin gevoel, sin escrupulo, nada pa nan ta abnormal mas, tur cos por, tanten cu ta den nan ‘inner circle.’

Ta comosifuera cu tin un competencia entre cierto famia di ken por probecha mas di e sistema corupto di gobernacion, den e caso aki tanto di banda di famia Wever-Croes y awo di famia Oduber tambe. Nan lo sigui tambe te dia cu pueblo pone pia abou y para corupcion”.

Na momento cu votacion pa sostene presupuesto 2024 a tuma luga e gran sorpresa a bin net di e parlamentario independiente aki, esta do Nascimento, sigur mirando e posicion cu el a tuma pa varios aña, for di 2021 contra di partido MEP pa awor sabiendo cu su persona mes a declara cu MEP ta un partido sin gevoel cu solamente ta trata asuntonan di banda di famia Wever Croes, loke no a cambia den ultimo 6 luna cu a pasa for di su salida di AVP.

Ta su derecho pa sostene e presupuesto di gabinete Wever Croes II pa 2024 pero pa un politico cu desde su entrada den politica a fiha un posicion liña recta contra di maneho di gabinete Wever Croes II, pa awor dicidi di sostene e presupuesto nobo aki.





Rycond a mustra den su momento di “stemmotivering” el a mustra cu den e disertacion di Minister di Financia, Xiomara Maduro, el sinti cu e mandatario y su gobierno tin un “deseo pa cambio” y tur cos ta mustra cu mesun mandatario aki cu el a cuestiona den su forma di atende cu Hulanda, awor e ta considera cu opinion total di Minister Maduro ta muestra di honestidad di e mandatario.

Un biaha mas e forma di procede di do Nascimento, ta mustra cu ainda e no a haya su caminda ainda pa su futuro den politica na Aruba, e ta formalmente perdi y ta dunando e impresion cu e ta hogando den un lama politico sin rumbo y sin destino.

Presion ta mustra chantahe

Eleccion 2025 tin cu bira referendum pa introduccion di RAft

Secretario di Estado Alexandra van Huffelen ayera den un carta na Tweede Kamer, a mustra cu a pesar cu si Gabinete Wever Croes logra na aproba e cambio di e ley di LAft den Parlamento, esaki lo no nifica cu Aruba su 6.9% di interes riba e 'coronalening,' lo wordo reduci considerablemente.

En su carta caminda van Huffelen a contesta preguntanan haci pa miembronan di Tweede Kamer, e mandatario a hala atencion, entre otro dor di informa Parlamento Hulandes cu si hasta ora cu Parlamento di Aruba aproba e LAft, si gobierno no bay over na introduci e ley di RAft, e interes halto lo no wordo reduci sea na 5.7% of te na 3.1%.



Sinembargo ta bon pa mustra aki cu realmente van Huffelen no tin mucho di bisa si esaki lo ta e caso of no ta e caso, ya cu e ta un mandatario demisionario caminda ya Tweede Kamer ta totalmente cambia caba despues di resultado di eleccion na November ultimo.

Tin cierto parti di e carta di van Huffelen, cu ta mustra un tipo di controversia y tambe algo di sarcasmo, ya cu como mandatario den calidad di demisionario, e no ta esun yama pa bisa kico e proximo gobierno, cu ningun hende sa ainda con e lo bira, ta dispuesto pa haci.

AWEMainta for di un principio a mustra cu e asunto di RAft no tin argumento valido na e momentonan aki pa Hulanda sigui insisti pa Rijksministerraad, bin dicidi con e maneho financiero di pais Aruba mester ta.

Aruba ta sigui cumpli cu su pagonan y no por impone medida riba algo cu ainda tin cu sosode y pa colmo algo cu den mas di 38 aña no a sosode y loke tabata mas iritante ta e argumento cu gobierno Hulandes ta "hanteer" riba cuanto Gabinete Wever Croes tin cu paga na interes extra.

Ta un chantahe di marca mayor loke van Huffelen ta haciendo den su reaccion riba preguntanan di Tweede Kamer, ya cu pa su persona bin dilanti y hunga politica barata cu e asunto aki, e ta algo di condena.

Mescos cu e fabula politico cu a bira un tradicion aki na Aruba caminda politiconan cu a bay y politiconan cu a bin ta papia di cu "nos yiunan ta cana rond c'un debe grandi riba nan cabes" awor van Huffelen ta bin dilanti y ta trata di "spanta macamba" bisando cu pa motibo cu Gabinete Wever Croes II no ta acepta introduccion di RAft, esaki ta costa henter e pais den henter e periodo\ cu e debe aki ta canando, e su ma di casi 700 miyon florin.

E expresion cu pa hopi a cay manera un grito di un "pirata" y caminda den historia Hulandes, ta varios tabata conoci, esun mas conoci cu ta Piet Hein, otro ta Cornelis Jol pero no ta forma di atende cu asuntonan asina serio di un isla asina chikito contra e poder Hulandes.

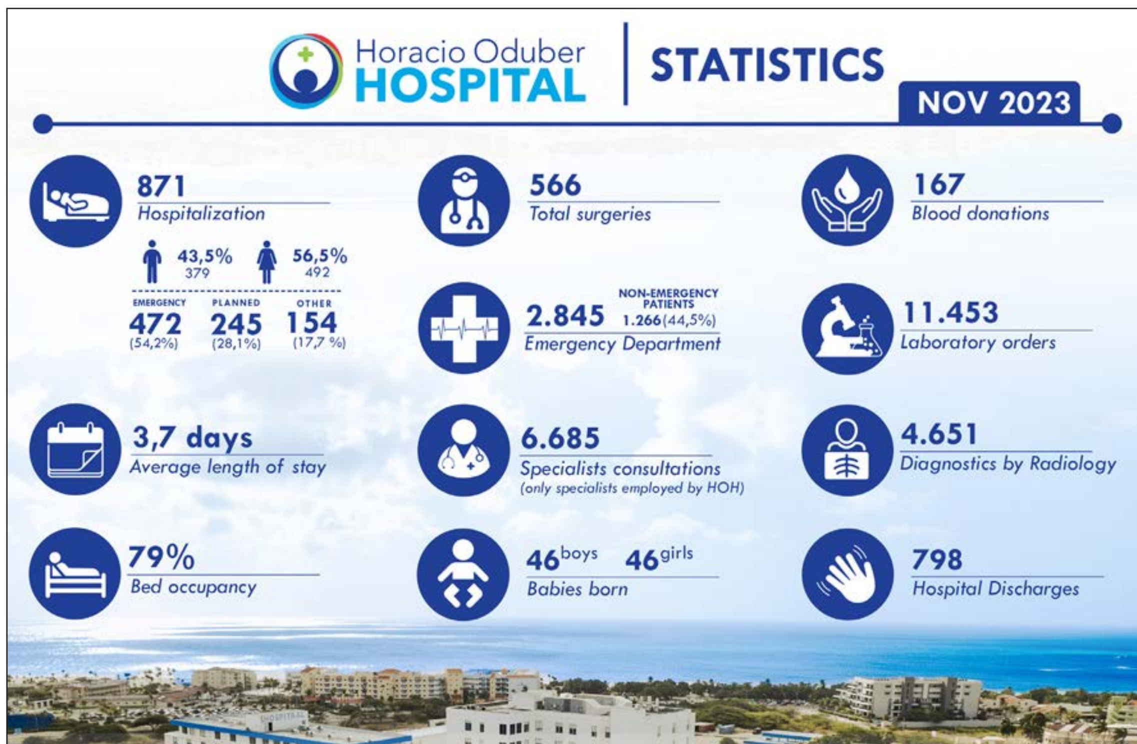
Gobierno mester sigui mantene su posicion di no acepta e RAft y sinta spera riba un gobierno Hulandes nobo, pa e ora inicia otro proceso di negociacion cu ta rekeri henter un proceso di un delegacion cu tur representantenan den comunidad tin participacion.

Tambe tin cu menciona cu e asunto aki caminda ta Hulanda ta bin mete den asuntonan di supervision caminda ya pueblo ta eligi su representantenan den Parlamento, pa e ora tene un referendum cu mester bay sam sam cu e proceso electoral di 2025, caminda pueblo lo por dicidi si ta acepta e RAft of no.

Loke ta tumando luga na e momentonan aki, ta un tipo di chantahe legal di gobierno di Reino pa forsa Aruba acepta e ley di RAft caminda no tin fecha cu esaki lo drenta na vigor y tampoco tin fecha caminda e ta caba anto e ora ban "leumay."

Estadisticanan na HOH di November 2023

A nace un total di 92 baby durante luna di november



Horacio Oduber Hospital un bes mas kier informa comunidad di e cifranan y e biaha aki ta di luna di november 2023. Esaki ta brinda transparencia y alabes ta duna indicacion di loke ta sosode na nos Hospital pa loke ta cuido, e parti diagnostico y tambe donacion di sanger.

Durante luna di november 2023 a hospitalisa 871 pashent cu tabata mas cu na september (786) y tambe na october (833). Cada pashent cu a hospeda den Hospital a keda un promedio di 3,7 dia cual ta menos cu na october cu tabata un promedio di 4,3 dia. E ocupacion di cama na november tabata 79% cu ta menos cu na luna di october (91%).

Den nos camber di operacion a tuma luga 566 operacion cu ta 14 operacion mas cu na october (552). A nace un total di 92 baby na november cu ta mas cu na october (80) y tambe september (81). Y tambe na november nos heroenan a pasa Bloedbank y a haci un total di 167 donacion di sanger.

Departamento di Emergencia a mira na november 2845 pashent cu ta 216 pashent mas cu na luna di october (2.629).

Specialistanan den servicio di HOH a haci un total di 6685 consulta cu pashent cu ta 675 consulta mas cu na luna di october na e diferente policlinicanan di HOH. Departamento di Radiologia a haci un total di 4651 test manera CT scan, MRI y mas. Un total di 11453 persona a bay departamento di LABHOH pa haci nan test. Y un total di 798 pashent a sali for di Hospital.

Danki na famia di HOH cu semper t'ey pa brinda cuido safe y sigur 24/7 na comunidad di Aruba y tambe na nos turistanan.



Castigo pa maltrato y negligencia di bestia ta aumenta den 2024



Ministerio di Husticia y Siguridad Hulandes ayera, a anuncia oficialmente cambionan den legislacion caminda lo bay aumenta castigo riba varios asunto entrante prome di Januari di 2024. Un di nan a capta hopi atencion, tabata accion contra di esunnan cu lo wordo haya culpabel di maltrato y negligencia di animalnan caminda a keda determina cu lo aumenta castigo di prizon pa e ofensanan aki, te cu cinco aña.

Pues un ciudadano cu wordo haya culpabel di sea maltrato di cualkier bestia of negligencia na percura pa bienestar di un bestia, por bay prizon pa un periodo maximo di cinco aña. Fuera di e aumento di castigo aki, tambe tin varios otro cambio den legislacion caminda ta ser menciona cu esunnan cu deliberadamente comparti informacionnan personal di un otro persona pa asina intimida e persona aki, lo wordo castiga pa esaki. E tipo di accion aki mas tanto ta wordo uza contra di periodista, politico, hues, oficialnan di polis of personal cu ta brinda ayudo humanitario y esunnan cu wordo acusa pa intimida otronan, lo por ricibi un castigo maximo di dos aña di prizon of e por ricibi un multa maximo di 22.500 euro cu ta casi igual cu 43.875 florin.

Tur e cambionan den legislacion Hulandes ta bira un posibilidad pa cambia aki na Aruba tambe pero ta keda na Gobierno pa atende cu esakinan pa di e forma aki manda esaki pa Parlamento pa atende cu e cambionan aki.

Esun di castigo pa negligencia y maltrato di bestia, sin duda lo ta uno interesante pa aki na Aruba tambe wordo introduci mirando cuanto caso di maltrato y negligencia di bestia tin riba e isla aki.
Na mes momento e ley pa atende cu esunnan cu parti informacion personal di otro tambe lo ta uno hopi interesante cu lo por tin un influencia den e forma con ta atende cu principalmente loke ta conoci como “memes” cu a mira un aumento den produccion formal ultimo añanan.

Mesun cos cu e cantidad di ‘accountnan’ bou di nomber falso tanto riba facebook como otro sistemanan, insultando, insinuando cosnan menos bunita cu no ta basa riba realidad pero contra cual ainda ningun instancia a bin ta actuando.

Ta un sistema cu ta ser uza masha hopi mes, principalmente pa loke ta e ambiente politico pero tambe por a nota un aumento ultimo tempo contra miembronan di prensa, cu ta mustra mas tanto un esfuerso di un of otro persona, cu ta trata di haci daño na reputacion of integridad di periodistanan cu nan no ta gusta mucho.

Mayoria bes esaki ta liga tambe na e forma cu e periodistanan aki ta atende den e mundo politico actual mientras cu tin otro figuranan den comunidad cu tambe ta wordo ataca den e forma aki.
Pa añanan largo a haci uzo di hopi “fake accounts” pa trata di intimida principalmente politiconan y contra cual no por a haci mucho cos, solamente e politico por actua contra di un of otro persona cu a insulta e politico, dor di bay Corte y exigi un rectificacion loke tin ora no ta factibel na cu e lo costa placa y hopi tempo.

Team di AWEMainta & AM News ta participa

En conexion cu dianan di fiesta binidero,
lo **no tin circulacion di corant**
AWEMainta y AM news dianan:

Pasco
24, 25, 26 y 27 di december (Pasco)
Proximo publicacion ta bira 28 di december 2023
(Nos ultimo dia di trabou ta 22 december y
nos ta bek den oficina dia 27 december)

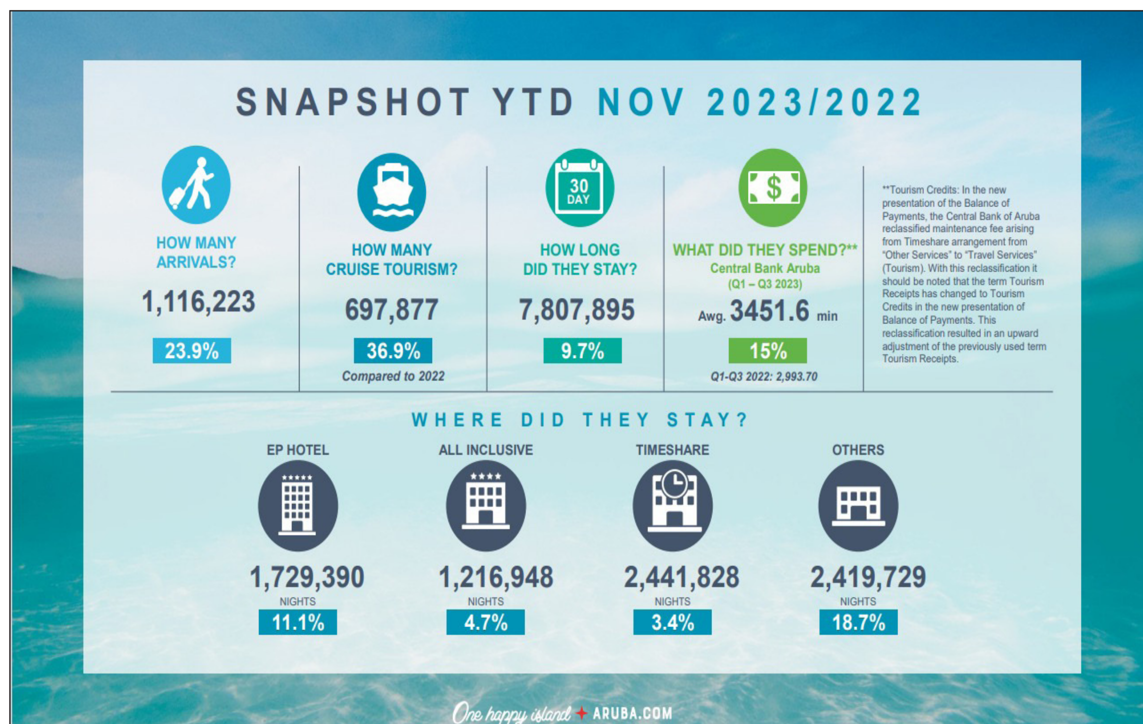
Aña nobo
31 december, 1,2 y 3 di januari
Proximo publicacion ta bira 4 januari 2024
(Nos ultimo dia di trabou ta 29 december y
nos ta bek den oficina dia 3 di januari)

Por fabor tene cuenta cu tur comunicado y aviso mester t’aden prome cu 7pm, despues di e ora menciona, e aviso y/of comunicado lo Sali den e siguiente publicacion.

Pa medio di esaki, Team AWEMainta y
AM News kier desea pueblo y nos fiel siguidonan un
Feliz Pasco y un Prospero aña 2024!

Resultado p'e luna di november 2023 a drenta

Un crecemento di 12.7% di bishitante en comparacion cu aña 2022



Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta informa cu a ricibi e resultadonan pa e luna di November 2023 encuanto turismo for di Aruba Tourism Autority (ATA). Pa luna di November 2023 e cifranan ta demostra cu Aruba e ricibi 1,116.223 turista via nos aeropuerto y den estudio di Centrale Bank Aruba ta demostra cu turistanan ta gasta 21.3% mas den November den comparacion cu aña 2022.

E reportahe ta demostra cu 11.1% di turistanan ta hospeda na hotel, 4.7% ta keda na all inclusive, 3.4% ta uza timeshare y 18.7% ta cay den e categoria di vacation rentals. E top 3 mercadonan di bishitantenan cu ta yega Aruba ta di Colombia 55.1%, Argentina 46.8% y Brazil 41.3%.

Locual a resalta den e reportahe tambe ta e crecemento di e mercado di mas grandi cu ta keda tambe e mercado di Norte America. E estadonan cu mas a crece di Merca ta Illinois cu 21.9%, Ohio cu 27.3% y Virginia cu 27.2%.

Turismo ta sigui crece y sigui surpasa nivelnan di aña 2022 cual sigur ta excepcional. Tambe ta pa nota cu motibo di bishita pa e luna di November 2023 en comparacion cu 2022 ta pa conferencia, shopping y meetings na Aruba. Tur indicador ta demostra cu e experiencia general di e bishitante ta keda uno halto y ta wordo clasifica cu 9.1 y cu gastronomia 9.5 cu sigur ta indica cu nos bishitante nan ta hopi satisfecho cu nos gastronomia na Aruba.

Otro indicacion sumamente importante ta cu cruceronan tambe ta sigui demostra confiansa den Aruba cu un crecemento di 36.9% den luna di November 2023 den comparacion cu 2022.

Maneho di Minister Dangui Oduber ta dirigi riba un maneho di turismo sostenibel, enfocando riba turistanan di calidad pa por sigui haci inversionnan continuo den producto Aruba y percura pa diversifica Aruba su turismo.

Finalmente, Minister Oduber ta gradici tur partner y tur cu ta laborando den e industria di turismo. Tur personanan aki ta haci cu awe Aruba ta surpasando tur expectativa den su recuperacion.

Danki na e pueblo cu a demostra di ta uno resiliente, ban sigui demostra nos cordialidad y duna e hospitalidad na nos bishitantenan cu nos ta conoci pe. Sin lubida nos asset di mas grandi cu ta nos hendenan.

Gobierno ta haci tur esfuerso pa evita mas tragedia

CMMA ta trahando riba proyecto di informacion y conscientisacion riba e peliger pa drenta Aruba ilegal

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba siman pasa diahuebs, a elabora riba e maneho y esfuersonan di Gobierno pa evita mas tragedia di personanan cu ta crusa lama bruto den boto pa bin Aruba poniendo asina nan bida na peliger, manera tawata e caso un biaha mas siman pasa cu 4 persona a perde nan bida.

Prome Minister a remarca cu Gobierno di Aruba tin palabracionnan cu autoridadnan Venezolano sinembargo, botonan ta keda yega for di Venezuela. Un di e condicionnan pa habri frontera maritimo cu Venezuela comienso di e aña aki, tawata cu Venezuela lo haci mas na controlnan preventivo na su costa, specialmente na costa di Estado Falcon cu ta mas cerca y unda cu mas frecuentemente ta sali boto pa Aruba. Cu botonan toch saliendo for di costa Venezolano ta mustra cu di nan banda nan no ta haci suficiente. Gobierno un biaha mas a pidi autoridadnan Venezolano pa pone mas atencion na e aspecto preventivo di control di nan costa.

Di parti di Aruba, autoridadnan ta purba di aumenta control di costa. Aruba tin scarsedad di personal na e momentonan aki y ta dificil pa tin control di costa 24/7. Prome Minister a indica cu Gobierno lo acerca Hulanda un biaha mas pa yega na un solucion. Cu e radarnan, Prome Minister a indica, Kustwacht y nos propio Polis maritimo ta haciendo lo maximo pa controla.

Tambe, e organisacion di Aruba, CMMA (Coördinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba) a cuminsa cu tayernan, trabounan di conscientisacion y prevencion. Entre otro, hunto cu Embahada di Reino na Caracas, CMMA ta trahando riba un proyecto na unda lo bay Venezuela pa duna informacion y conscientisacion riba con peligroso e ruta aki ta y e consecuencianan severo cu tin pa esnan cu ta haci e traficacion di hende via ilegal, entre otro, e capitan di e botonan aki ta core riesgo pa haya castigo di maximo 18 aña cera.

Banda di esaki, Gobierno ta traha riba conscientisacion cu organisacionnan internacional cu a wordo acredita na Aruba entre otro International Organization for Migration, IOM. Tambe, a traves di Relacionnan Exterior di Hulanda y Embahadanan, tin comunicacion cu autoridadnan Venezolano. Di e manera aki tambe, hunto ta trahando na conscientisacion den e pueblo di Venezuela y Aruba cu esaki ta un via hopi peligroso.

Prome Minister a indica cu na Aruba, kisas pa desesperacion of gana inmenso pa wak nan famia, tin persona cu ta invita famianan y conocinan pa nan subi un boto y na e manera ilegal y peligroso aki, drenta nos pais, cu promesanan cu nan lo ta miho aki, cu nan lo tin trabou entre otro. Na Aruba un scenario mucho bunita y positivo ta wordo pinta na e personanan aki y nan ta haya e idea cu Aruba pa nan lo ta paraiso ignorando e peliger cu nan ta expone nan bida na dje.

“Esaki ta un di e pio pesadiyanan cu un gobernante por pasa aden. Tanto autoridadnan concerni, embahadanan y Gobiernonan, ta di acuerdo cu esaki. Nos a pasa aden demasiado biaha caba. Nos ta keda pidi tur ciudadano di nos pais pa no invita nan sernan keri na e trayecto ilegal y peligroso aki pa drenta nos pais. No pone nan bida na peliger. Lo tin consecuencia pisa pa esnan cu ta haci esaki. Hunto nos lo evita pa e tragedianan aki no pasa mas”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

A.T.A. ta orguyoso cu introduccion di Tourism Security Patrol Aruba

Siguridad di Aruba ta un tema di suma importancia tanto pa e residente local, como tambe e bishitantenan di e isla.
Afortunadamente, na Aruba, nos ta conta cu un nivel halto di siguridad. Segun un estudio recien cumpli pa Aruba Tourism Authority (A.T.A.), ta revela cu un impresionante 98% di bishitante for di Norte America ta considera Aruba como un destino 'sigur'. E nivel aki di confianza no ta casualidad, sino resultado di esfuersonan dedica pa sigura e siguridad di nos bishitante. E ta grandemente mara tambe na comportacion di gran mayoria di nos comunidad, kende ta para pa un isla sigur y ta consciente di e importancia di esaki! Un danki na un y tur.

Desde 2011, A.T.A. ta financia proyectonan cu ta resorta bou di "Aruba Hospitality & Security Foundation" (AH&SF). Fondonan genera pa medio di e "toeristenheffing" cu e bishitantenan ta paga durante nan estadia na un acomodacion ta wordo uza pa inverti den crea mas y mantene siguridad. Como resultado, A.T.A. tin responsabilidad pa revisa plan y accion presenta pa e fundacion di AH&SF.

Pa medio di esaki ta provee asistencia na entre otro KPA. Esfuersonan cumpli pa Cuerpo Policial KPA, cu ta inclui un forsa cu ta califica como e 'Tourism Oriented Police", caminda cu polis riba Bicicleta ta asisti y ta brinda siguridad den e area di nos capital, Oranjestad ta un ehempel di con KPA ta brinda esfuerso adicional na bienestar di nos turismo. Pa medio di AH&SF A.T.A. & sector di turismo ta sigui e linea aki.

Pa sostene e nivel di siguridad y sigui enfoca riba prevencion a enfoca riba mas visibilidad. Asina e introduci e "Tourism Security Patrol Aruba"" (TSPA) cu ta opera bou di Aruba Hospitality & Safety Foundation (AH&SF). AH&SF ta un fundacion cu a wordo estableci na 2001 pa medio di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) como meta pa facilita iniciativanan di hospitalidad y siguridad pa medio di colaboracion entre sector publico y sector priva.

Bou di auspicio di AH&SF por a conta cu financiamento di entre otro educacion y entrenamento, compra di ekipo manera uniform, bullet proof vests, bicicleta, radio, helm, y boto.

Banda di esaki, A.T.A. a brinda sosten na e causa di promove







un Aruba sigur pa medio di entre otro , colocacion y mantencion di diferente borchi banda di nos playanan, colocacion y mantencion di bouys den nos awanan y mas.

A.T.A. ta expresa gratitud pa e colaboracion di Aruba Hospitality & Security Foundation (AH&SF), cu ta inclui representantenan di AHATA, ATSA, KPA, ATIA, y A.T.A. cada un di e organisacionnan aki a hunga un papel vital den contribui na cada proyecto, asegurado un representacion completo.

A.T.A. ta gradici y ta felicita tur envolvi. Ta desea hopi exito tambe na e ekipo di TSPA y ta pidi comunidad completo pa brinda nan sosten na e ekipo aki!

Minister Ursell Arends:

Baki den Bario ta Continua den 2024

Un iniciativa di Campaña Nacional Limpi Limpi pa stimula habitonan di separacion

Dialuna atardi 18 di december durante conferencia di prensa, Minister Arends encarga cu maneho di desperdicio, a anuncia cu lo continua cu e iniciativa di Baki den Bario.
Na augustus di e aña aki a comunica cu lo tin un parke di separacion den diferente districto, pa cuater luna. E districtonan selecta tabata San Nicolas, Santa Cruz, Noord, Oranjestad, Savaneta, Pos Chikito y Paradera. E fechanan di e 12 eventonan di 2023 ta disponibel riba e website limpi.aw .

Durante henter e proceso a bin ta evalua y adapta e actividad basa riba sugerencianan, e tereno disponibel y demas logistica. Na comienso a cuminsa ta acepta cinco diferente tipo di desperdicio cual tabata desperdicio di mata (greenwaste), metal, e-waste, contsruccion y desperdicio mescla (bulkwaste). A expande e separacion cu tres tipo di desperdicio adicional cual tabata carton, taira y azeta di cushina.

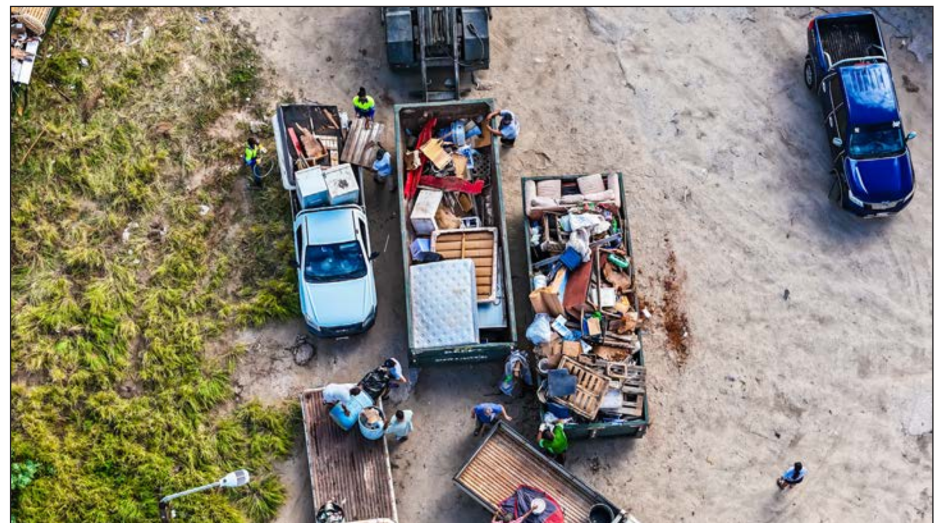
Baki den Bario a bin ta ricibi alrededor di 500 auto y rotacion di mas cu 60 baki pa cada actividad. Palabra di danki ta bay na tur partnernan cu a forma parti di e iniciativa di Baki den Bario y tambe cuidadonan pa e yega na e parke di separacion y coopera den e proceso.

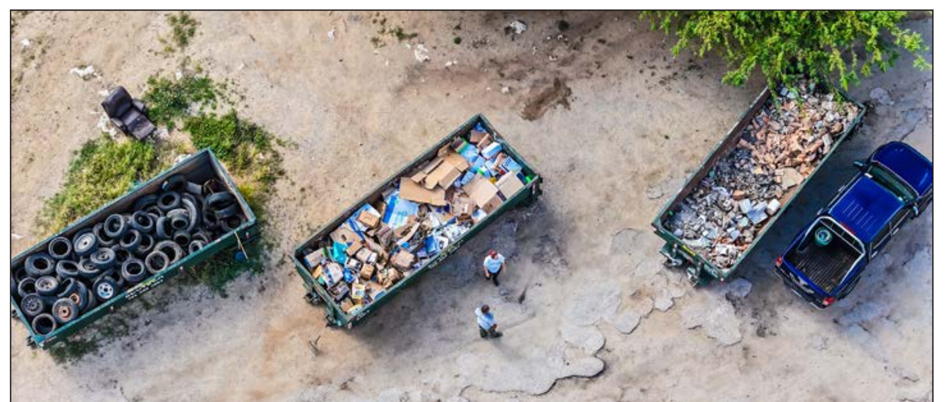
Aruba su compromiso pa separa desperdicio den gran escala ta contribui grandemente na preservacion di Aruba su naturalesa. Separando na Baki den Bario ta permiti procesonan eficiente di reciclahe, reduciendo e presion riba nos tera pa atende cu Aruba su desperdicio en general.

Minister Arends a duna di conoce cu lo comunica e schedule pa 2024 den januari pero ya caba ta sigur cu Baki den Bario lo tuma luga un biaha pa luna. Tambe e minister a informa cu e ta premira tres compania mas cu lo drenta e industria di procesa desperdicio. Lo evalua pa añadi esakinan den e actividadnan di Baki den Bario unda ta habri e posibilidad pa expande mas ainda e desperdicionan acepta. Asina por procesa e desperdicio na un manera mas responsabel. Mas nos separa, mas material prima nos por recupera pa reuza of recicla.

Gobierno tin e responsabilidad pa facilita y tambe educa pueblo riba separacion, mientras cu e infrastructura pa reciclahe ta wordo optimalisa. Cada paso individual of di iniciativa propio di cada compania/organisacion ta fundamental pa dirigi nos den un direccion mas sostenibel. Hunto nos por mantene nos Aruba Limpi Limpi.









Setar N.V. ta haci entrega di presupuesto 2024 cerca Minister Geoffrey Wever



Diabierna 15 di december 2023 a tuma luga un reunion di e accionistanan di Setar N.V. (aandeelhoudersvergadering). Durante e reunion, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Mr. Geoffrey Wever, a ricibi e presupuesto pa 2024 di Setar N.V.

Minister Wever ta aplaudi e entrega na tempo di e presupuesto, danki na e directiva, tur empleado y tambe miembronan di e hunta di supervision cu a haci esaki posibel.

Den e era moderno, conexion ta mas importante cu nunca, y den esaki Setar N.V. ta keda un compania robusto y ta un contribuidor importante na e economia di Aruba, brindando e servicio y desaroyo tecnologico di comunicacion.

Den e reunion di accionista Minister Wever a aproba cu Setar lo inverti AFL 70 miyon den continua cu conecta tur cas na Aruba riba fiber, y implementacion di 5G entre otro. Setar N.V. lo duna Gobierno di Aruba como unico accionista AFL. 5.5 miyon na dividendo. Riba peticion di Minister Wever, Setar N.V. lo bai inverti tambe den sostenibilidad y a agrega un di 6 pilar strategico na Setar N.V. esta "Responsable Connectivity", haciendo Setar N.V. asina un empresa cu ta contribui na un mihor medio ambiente na Aruba.

Ta premira cu 2024 ta bai ta un aña sumamente exitoso pa Setar N.V., caminda lo sigui promove e tecnologia y servicio di telecomunicacion como tambe aportando bek na comunidad manera ta di custumber.

Bezos y Musk ta boga p'e crecemento di e poblacion den espacio pa prosperidad humano

E fundado di Amazon, Jeff Bezos y e CEO di Tesla, Elon Musk, dos di e multimiyonarionan mas rico na mundo y actor clave den e industria espacial cu Blue Origin y SpaceX, respectivamente, ta comparti un vision comun riba e futuro di humanidad den espacio exterior: nan ta kere cu nos mester di mas humano.

Den un reciente episodio di e podcast di Lex Fridman, Bezos a expres su deseo di mira un biyon di ser humano bibando den e sistema solar dentro di cientos of miles di aña. Segun Bezos, un poblacion asina lo produci mil Mozart y mil Einstein den un dado momento, fomentando un sistema solar yena



di bida inteligencia y energia. Bezos a subraya e importancia di crea infrastructura espacial awo p'e generacionnan futuro por logra mayor hazaña.

Bezos ta premira cu hende lo biba den e stacionnan espacial gigante, cu ta ofrece bentaha riba e superficienan planetario, manera e capacidad di laga nan draai pa adapta n'e gravedad normal. E ta premira cu e fabricacion pisa lo lo ta hiba pa espacio, probechando e recursonan di luna y e faha di asteroid pa preserva e medio ambiente di Tera.

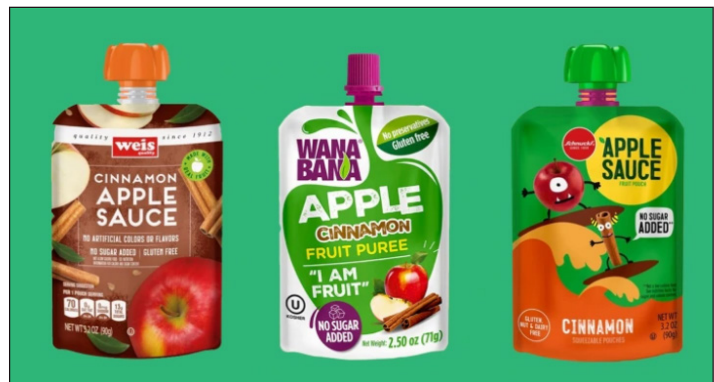
Mientras tanto, Musk a boga duramente hopi tempo p'e humanidad converti den un especie multiplanetario, haciendo referencia n'e necesidad cu e racketnan Starship di SpaceX transporta hende entre Tera y mars pa un presencia humano permanente.

Na 2021, el a destaca e peligernan di e caida den nacemento, referiendo n'e con e "mayor peliger na cual civilisacion ta enfrenta." Den un festival politico na Italia, Musk a reitera e importancia di tin yiu pa crea un generacion nobo.

Tanto Bezos como Musk ta kere den e probechamento di espacio como frontera p'e expansion humano y Bezos ta uza su "ganashinan di Amazon" pa traha infrastructura pisa pa futuro empresario espacial. Musk, di su parti, ta haci referencia den e urgencia pa converti den un especie multiplanetario pa garantisa e sobrevivencia di humanidad.

Su perspectiva comparti riba e importancia di e crecemento demografico y e exploracion espacial ta refleha su creencia den e potencial di e innovacion y prosperidad cu por aporta na un mayor poblacion humano, tanto riba Tera como pafo di dje.

FDA ta investiga contaminacion di chumbo den compota di appel y ta sospecha di mal intencion



Food and Drug Administracion (FDA) ta intensificando su investigacion riba e nivelnan halto di chumbo concentra den compota di appel cu cane, vincula n'e contaminacion di aditivo potencialmente intencional den e aroma di cane di e alimento. E productonan afecta, asocia cu e marcanan ta WanaBana, Schmucks y Weis, a tuma luga den mas di 60 caso notifica di mucha cu a experencia efecto a adverti despues di su consumo, loke a provoca e recall y investigacion den mas di dos dozijn di estado.

FDA ta enfocando su investigacion den e instalacionnan di Austrofoods na Ecuador, cu ta bao di scrutinio pa posibel "adulteracion pa motibo economico." Esaki ta sugeri e uzo intencional di aditivo cu ta contene chumbo pa mehora e sabor of e confiansa comercial. E preocupacion specifico ta draai rond di e sabor di cane y FDA ta trahando hunto cu autoridad Ecuatoriano pa inspecciona Negasmart, e proveedor di cane di Austrofoods.

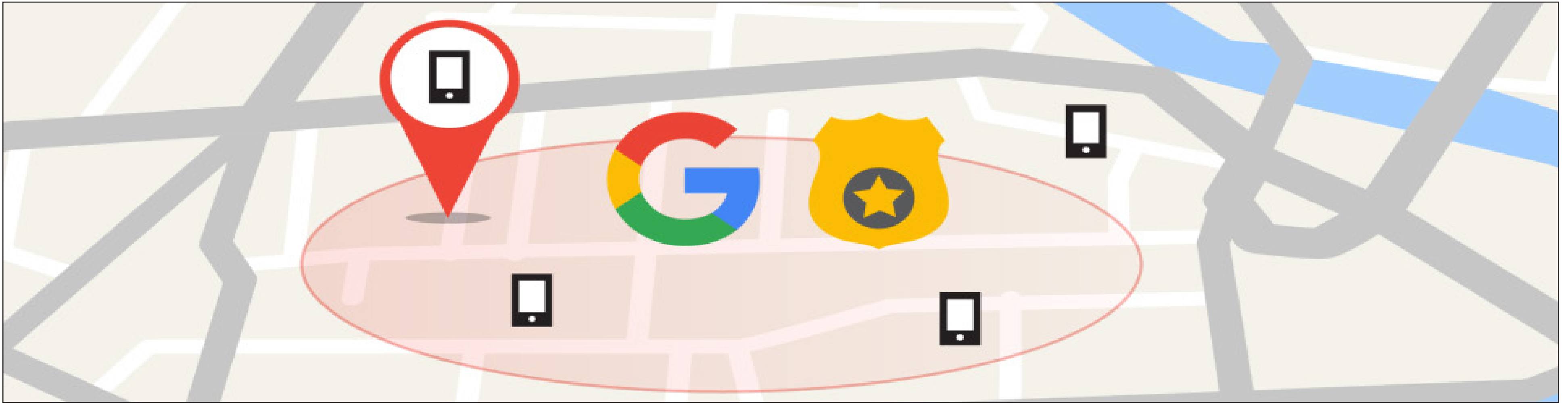
Un aspecto notabel di e investigacion ta e falta di rekisito federal p'e pruebanan di chumbo di alimento di produccion nacional of importa na Merca. N'e situacion aki, FDA ta busca activamente sosten legislativo pa reforsa su autoridad y aborda eficazmente e tipo di cuestionnan aki.
E medidanan legislativo proponi pa 2024 ta inclui empodera FDA pa establece limite vinculante di contaminacion den e alimentonan, loke ta subraya e limitation existente den e hermentnan di e agencia pa mitiga e exposicion na elemento toxic den e suministro di alimento.

Jim Jones, director di e division di alimento di FDA, a sugeri den un entrevista cu e contaminacion di chumbo parce ta intencional, loke ta lanta e preocupacion p'e posibilidad cu a introduci intencionalmente aditivo manera chumbo den e sabor di cane.

Te cu dia 8 di december, e Centro pa Control y Prevencion di Malesa (CDC) a ricibi informe di 46 caso confirma, 68 probabel y 11 sospechoso den 22 estado. E colaboracion entre e departamentonan di salud federal y estatal ta subraya e urgencia di atende e problema.

E mayor scrutinio di FDA y e peticion di ampliacion di e autoridadnan legislativo ta pone enfasis riba e necesidad di medida integral pa preveni y atende e contaminacion den e cadena di suministro di alimento, salvaguardiando salud publico y e confiansa di e consumidornan.

Google ta contra ordo di geolocalisacion y ta habri caminda na privacidad di usuario



Google ta dispone na pone un fin na un practica bieu di vigilancia permitiendo e usuarionan warda nan dato di localisacion den nan dispositivo na luga di pone nan den e servernan di Google. E medida aki ta pone un fin n'e uzo controvertido di "geofence warrants," cu tabata permiti e forsanan di siguridad tin acceso n'e datonan amplio di localisacion di Google pa identifica posibel sospechoso.

E ordennan hudicial di geofence of di e localisacion inverso, a bira cada biaha mas comun debi n'e uzo generalisa di smartphones y e acumulacion di cantidad grandi di dato di localisacion di parti di e gigantenan tecnologico manera Google. E ordennan aki ta permiti polis pidi Google informacion riba e dispositivonan di e usuarionan cu ta den un zona geografico concreto na un momento determina.

E criticonan ta sostene cu e ordennan di geolocalisacion ta inconstitucional y excesivamente amplio, ya cu por pone na peliger e privacidad di persona inocente cu tabata den cercania di un delito. E comunidad huridico ta dividi riba e legalidad di e ordennan aki, loke ta prepara e tereno pa posibel desafio den corte superior.



Aunke e reciente anuncio di Google no a menciona explicitamente e ordennan di geofence, a destaca e cambio di warda e datonan di localisacion den e dispositivo di e usuarionan, dunando nan "mas control" riba nan dato. Den practica, e cambio aki ta rekeri cu e forsa di siguridad ta obtene un ordo di registro pa un dispositivo specifico na luga di pidi e datonan directamente na Google.

Google, como mayor recopilado di dato di localisacion sensibel, tabata un di e principal obhetivonan di e orden di geofence. E dependencia di e empresa di e datonan di localisacion di e usuarionan pa nan negoshi publicitario a lanta preocupacion p'e practicanan amplio di vigilancia cu tabata permiti.

E ordennan hudicial di e geofence a wordo uza den varios caso hudicial, manera e identificacion di persona den protesta y e temor na un posibel uzo indebido relaciona cu e acceso n'e atencion sanitario di abortus. E cantidad di caso hudicial di e tipo aki a aumenta den e ultimo añanan.

E decision di Google pa cambia e datonan di localisacion di e usuarionan na nan dispositivo a ricibi elogio cauteloso di e defensornan di privacidad, incluyendo Electronic Frontier Foundation (EFF). Aunke e EFF ta consider'e un victoria, ta destaca otro posibel manera p'e forsanan di orden yega na dato persona sensibel y ta pidi pa mantene scrutinio.

E medida di Google ta considera un paso positivo pa frenta uzo di e ordennan di geofence y mehora e privacidad di e usuarionan. Sinembargo, e impactonan lo ta gradual, ya cu Google ta conserva dato historico di localisacion na loke e forsanan di siguridad por sigui accede y e otro empresanan tecnologico por sigui enfrenta demanda legal similar.

Invasion sin precedente

Milicia maritimo Chines ta nabega den teritorio Filipino den disputa





Den un movemento describi como posiblemente "sin precedente", milicia maritimo di China, consisti di shen barco di pesca paramilitar, a wordo observa ta anker den teritorio controla pa Filipina den South China Seas e siman aki.

Imagen di satelite di Planet Labs a revela por lo menos 11 barco di e milicia Chines dentro di Second Thomas Shoal, parti e archipielago disputa di e islanan Spratly.

Filipina a informa di e confrontacion durante fin di siman entre e bapornan di su gobierno y e barconan di wardacosta Chines, cu a desplega cayon di awa y arma sonico no specifica pa impedi un mision di reabastecemento na Second Thomas Shoal, controla pa Peking, ta dentro di e zona economico exclusivo di Filipina, loke ta viola e derecho maritimo internacional, segun Manila. China a indica cu e barconan Filipino tabata invadiendo e zona.

Loke ta haci cu e incidente aki ta hopi inusual, ta e presencia continuo di bapor di milicia maritimo Chines na Second Thomas Shoal despues di e confrontacion. SeaLight Project, afilia na Stanford, a señala cu e barconan di milicia sa bandona e zona despues di yuda e blokeo cu wardacosta Chines. E desviacion di norma aki ta sugeri un demostracion di forsa calcula di parti di Peking, segun Ray Powell, director di SeaLight.

E potret di satelite a demostra bapor Chines disemina pa Second Thomas Shoal, hasta cerca di BRP Sierra Madre, un bapor di guera oxida di Marina Filipina naufraga deliberadamente pa sirbi como un post avansa. Otro analisis a indica cu 26 bapor di milicia y un boto di wardacosta Chines a keda for di e barera di santo, rondonand'e.

Vice-almirante Alberto Carlos, hefe di Mando Occidental di Manila, a informa cu cinco bapor, di e milicianan Chines a sigui ancra dentro di e banco diahuebs.

E invasion aki a lanta preocupacion p'e disputanan teritorial di South China Seas y a pone enfasis riba e escala di tension entre China y Filipina p'e awanan den disputa. E caracter sin precedente di e incidente aki ta subraya e retonan strategico y geopolitico di e region.

Te cu 29 di december por registra cambio di 2023:

KvK ta urgi tur empresario pa actualisa e datos di e negoshi

Manera ta custumber pa fin di aña, Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) kier a recorda tur empresario pa tene cuenta cu cumplimento cu e rekisitonan necesario pa por cera e aña 2023 cu tur informacion actualisa.

Actualisacion di datos

Segun stipulacion den ley, tur empresario tin e obligacion pa mantene e datos encuanto e structura y maneho di su negoshi actualisa den e registro di KvK. Por verifica si e datos ta corecto door di consulta e Registro online via e website di KvK www.arubachamber.com y si ta necesario por bay den e cuenta (account) di e negoshi via MyChamber y haci e cambio(nan) rekeri pa tin e informacion actual. Por medio di e informacion di contacto (e-mail adres), KvK ta manda informa e comerciante encuanto eventonan y actividadnan pa negoshinan, e.o. workshops, presentacionnan, misionnan comercial y diferente desaroyonan relevante pa e empresario. Ademas e ta importante pa inversionistanan y/o posibel partner comercial por bin den contacto cu e empresa. Cu actualisacion di e datos bo ta contribui tambe na un Registro di negoshi cu informacion corecto y asina por haci un miho analisis di e.o. e tendencianan y diversidad economico.

Pago y cambionan no mas laat cu 29 di december 2023

KvK kier recorda tur compania riba e obligacion pa tin e pagonan di e contribucion anual al dia. Tur pago y cambio cu wordo ricibi te cu dia 29 di december lo wordo procesa ainda den 2023. Tur informacion cu drenta despues di e fecha di 29 di december, lo wordo procesa na januari 2024. Ta urgi tur comerciante pa percura pa e contribucion anual te cu 2023 wordo paga y asina evita gastonan innecesario y/o cu e servicionan di KvK no por wordo brinda. KvK lo manda recordatorio y eventualmente lo por sigui caminda legal pa cu falta di cumplimento di e negoshi.

Ta sumamente importante pa tur negoshi tin un account digital via MyChamber pa nan mes por controla e datos di e compania y alabes haci e cambionan necesario online. Tambe por haci pago via e account, por ehempel pa compra di extracto y otro documentonan y pago di e contribucion anual, sin mester di acudi fisicamente na e oficina di KvK. Esaki ta conta tambe pa pagonan via transferencia di banco. Despues cu e compra y/o pago wordo procesa, e documento y recibo di pago lo ta disponibel digitalmente den e inbox di e account.

Desde 2020 KvK a cuminsa manda e cobransa pa e contribucion anual digitalmente via e online account di e companianan, p'esey ta haci un apelacion urgente na tur negoshi cu ainda no tin un online account pa percura pa regla esaki mas pronto posibel via MyChamber. E instruccionnan pa crea un account ta poni riba e website di KvK (bao FAQ's), pero den caso cu no logra por tuma contacto libremente cu KvK via e chat-tool riba e website di KvK, na tel. 582-1566, ext. 342/335/330 of via e-mail businessinfo@arubachamber.com.

Compania cu no ta activo mas

Si tin un compania cu ta registra na KvK pero cu esaki no ta activo mas, ta importante pa pone esaki como inactivo of cancela e negoshi den e Registro comercial mas pronto cu ta posibel. Ley ta stipula cu e persona di e negoshi cu ta autorisa (p.e. doño di e negoshi y/o director) tin e deber di cancela e negoshi na KvK. A base di e informacion declara door di e persona autorisa, e status di e compania ta wordo cambia den e sistema di KvK. Esaki ta importante ora di haci declaracion di resultadonan di negoshi (cu no ta activo) na Departamento di Impuesto.

Doño di negoshi, directornan y otro miembronan di board cu no tin nan informacion of contribucionnan na ordo por wordo poni responsabel pa negoshi cu no ta cumpliendo cu ley. Pa por sa mas encuanto datonan den registro y cuentanan habri, por tuma contacto cu KvK na 582-1566 of manda un e-mail na registers@arubachamber.com.

A.T.A: Resultado te cu november 2023

'Compara cu 2019; volumen a crece cu 10% mientras cu nivel di entrada a crece aun mas'

NOVEMBER 2023 DEN COMPARACION CU 2019 Y 2022

Den luna di november 2023 nos destinacion a ricibi un total di 104,627 bishitante "stay-over". Si compara luna di november 2023 cu november 2019 - cu tabata e ultimo aña normal di turismo, por mira cu Aruba a recupera 110% di locual a wordo ricibi na november 2019, cu ta indica un crecemento di 10%. Si compara november 2023 cu november 2022 por wak un crecemento di 15%.

AVERAHE DI PATRONCHI DI GASTO PA CADA BISHITANTE DEN Q2 2023

Visa Credit card su averahe den gasto pa cada cardholder a yega na un suma di $667 den Q3 si compara $625 den Q2, cu $667 den Q1 2023. Mastercard su averahe den gasto pa cada cardholder a yega na un suma di $693 den Q3 si compara $691 den Q2, cu $740 den Q1 2023.

MERCADONAN Y CATEGORIANAN DI ACOMODACION

Den november 2023 80% di e total di e bishitantenan "stay-over" pa Aruba a bishita for di Norte America, 7.6% a bishita for di Europa, 11% a bishita for di Latino America y 3% tawata procedente di otro partinan di mundo.

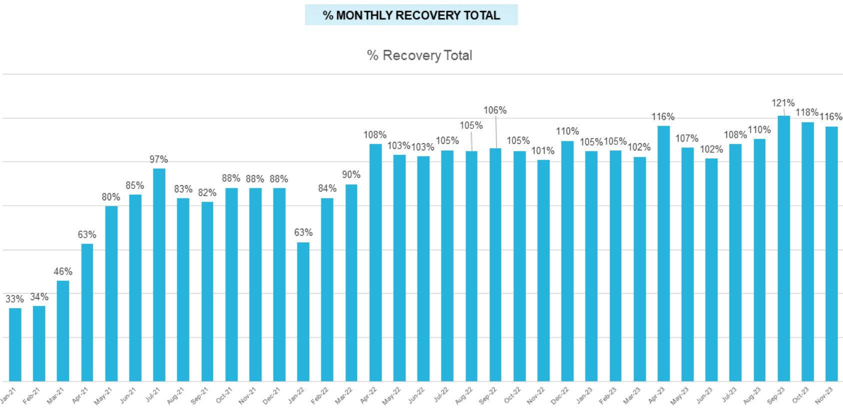
Mirando e categorianan di acomodacion, den november 2023 27% di bishitante a keda den hotelnan European Plan, 18% a keda den hotelnan All-Inclusive, 27% a keda den Timeshare y 27% a keda den otro tipo di acomodacion, conoci tambe como vacation rentals.

VACATION RENTALS

Ta importante pa menciona cu A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera.

Si compara november 2023 cu november 2022 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a subi cu 4.6 punto di porcentahe, for di un averahe di 51.7% na november 2022 pa un averahe di 56.3% na november 2023.

Si compara november 2023 cu november 2019 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 11.3 punto di porcentahe, for di un averahe di 45% na november 2019 pa un averahe di 56.3% na november 2023.



Den caso di entrada, si compara november 2023 cu november 2022 por wak cu e categoria a genera un crecemento den entrada di 63%. Si compara november 2023 cu november 2019 por wak cu e categoria a genera un crecemento den entrada di 237%.

Vacation Rentals					
	2019	2020	2021	2022	2023
Occupancy	45%	37%	52%	52%	56%
Revenue	$ 5,688,880	$ 5,568,171	$ 9,591,796	$ 11,725,821	$ 19,112,546

Source: A.T.A. (Transparent)

2023 (Esaki ta e YTD)

Te cu november 2023, Aruba a ricibi un total di 1,116,223, bishitante "stayover", esaki ta un crecemento di 9.6%, compara te cu november 2019, unda a a ricibi 1,018,231 bishitante "stayover". Si compara e prome 11 lunanan di 2023 cu e prome 11 lunanan di 2022, por wak un crecemento di 12.7%, bayendo for di 990,562 bishitante "stayover" pa 1,116,223 bishitante "stayover".

2023 YTD Entrada ta sigui crece aun mas

Ta midi entrada, es decir e 'calidad' di bishitante', na diferente manera. Entre otro locual bishitantenan ta dispuesto pa paga pa un anochi di estadia y entre otro pa medio di Tourism Credits registra pa Banco Central di Aruba. Den Q3 di 2023, Tourism Credit a aumenta cu 27% si compara e mesun periodo na 2019. Ora nos compara Q3 di 2023 cu Q3 di 2022, Tourism Credit a aumenta cu 3%. Den e periodo di Q1 te cu Q3 di 2023, Tourism Credit a aumenta cu 15% si compara mesun periodo na 2022 y a aumenta cu 25% si compara cu 2019.

Pa ricibi A.T.A. su 'Statistical Monthly Report' tur luna, por contacta Melanie Kelly na m.kelly@aruba.com

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Village y bisindario por gosa di un cancha di basketball y futbol completamente renoba

Aunke e recursonan financiero ta limita, ta great pa wak cu gobierno a tuma nos peticion na serio y a haya un manera pa drecha e cancha di basketball den St Maartenstreet. Si nos mira con e tabata y con el a bira ta un mehoracion inmenso. E cancha tabata simplemente deplorabel y peligroso pa e muchanan, nan por a lastima nan mes basta severo na e hekwerk frustia cu tabatin y e concret gescheur y punta. E vloer tabata gekraak, verf a kita, basketball "boards" y "ring" kibra y e hut na werki.

Awo nos por mira e cura ta cla, e hut ta geverf y e pista di basketball y futbol ta completamente renoba. Falta djis e luznan di sistema solar y e poste di goal di futbol. Artisa tambe lo colabora door di crea diferente arte riba murayanan rond di e cancha. Ya caba nos por mira e muchanan den bario ta practicando deporte y tin diferente actividad tumando luga. Ibisa tambe ta uzando e veld pa organisa actividadnan deportivo pa e muchanan. Por echt mira e alegria riba e cara di e hobennan.

Un cos si, Aruba a prueba cu mantencion no ta nos banda fuerte, p'esey un peticion na gobierno, pero sigur na comunidad pa hunto nos cuida e bunita cancha aki pa nos por gosa di dje pa hopi tempo. Mi ta gradici e habitantenan di Village y bisindario pa nan pasenshi y nan input. Danki na nos Minister di Deporte Sr. Endy Coes pa cumpli cu e peticion di pueblo.







Invasion di tecnologia den bo bida priva

Den un era caminda cu tecnologia ta un compañero constante, e limitenan entre bida publico y esun priva cada biaha ta mas wazig. For di e aparatonan inteligente te n'e plataformanan di e rednan social, e invasion di tecnologia den nos esfera personal ta trece cuestion crucial riba e privacidad, e autonomia y e impacto den nos bida di tur dia.

Vigilancia constante

Cu e aparicion di smartphones, smart homes y aparatonan interconecta, tur nos movemento y interaccionnan por ta rastrea, graba y analisa. E presencia di tecnologia a duna paso na un era di vigilancia constante cu ta reta e nocion mes di espacio personal y autonomia.

Wowo indiscreto di e rednan social

E rednan social, aunke ta conecta nos globalmente, hopi biaha ta hacie a costo di expone nos bida priva na un publico hopi amplio. For di e reunionnan familiar te n'e logronan personal, e detayenan intimo di nos existencia ta keda descubri. E presion pa crea un personalidad online por provoca un sensacion di vulnerabilidad y un perdida di control riba e propio identidad.

Extraccion di dato y algoritmo intrusivo

Tra'i cortina, algoritmo sofistica ta recopila y ta analisa cantidad enorme di dato, prediciendo nos preferencianan, comportacion y hasta estado emocional. E naturalesa intrusivo di mineria di dato ta lanta preocupacion p'e grado caminda cu e empresanan tecnologico ta conoce nos intimamente, caminda cu por influencia den nos eleccion y decision.

Hogar y espacio intimo inteligente

Mientras cu e hogarnan ta bira mas inteligente cu e dispositivonan interconecta y e assistentnan impulsa p'e inteligencia artificial, e mesun espacionan cu nos ta considera priva awo ta susceptibel di invasion tecnologico. For di e dispositivonan activa cu bos te na smart camera's, nos momentonan intimo na cas por converti inadvertidamente den parti di e paisahe digital.

E carga psicologico

E conectividad constante cu ta facilita tecnologia por cobra e bienestar mental. E presion di ta accesibel binticuater ora pa dia, hunto cu e ansiedad di ta bao observacion constante, por contribui n'e stress, cansancio y un sensacion di malestar den nos momentonan priva.

Establece limite digital

Memey di e invasion di tecnologia, e personanan ta enfrenta e reto di establece limite digital. For di cultiva un uzo consciente di tecnologia te boga pa un normativa di privacidad mas estricto, ta existi un movemento creciente pa recupera e control riba e informacion personal y reestablece e sentido di privacidad den e era digital.

Balansando riba e waya los digital

Mientras cu tecnologia ta sigui penetra den tur e aspectonan di nos bida, e invasion den nos esferanan priva ta converti den un preocupacion urgente. Logra un balansa entre e avancenan tecnologico y e preservacion di e intimidad personal ta un reto permanente. E caminda cu nos tin nos dilanti ta pasa door di e conscientisacion, e defensa di e derechonan digital y e participacion activo den e configuracion di un futuro caminda cu tecnologia ta respeta e inviolabilidad di nos bida priva.

Descifrando e complehidad di traicion

Develando e motivacion cu ta tras di experiencia humano dificil

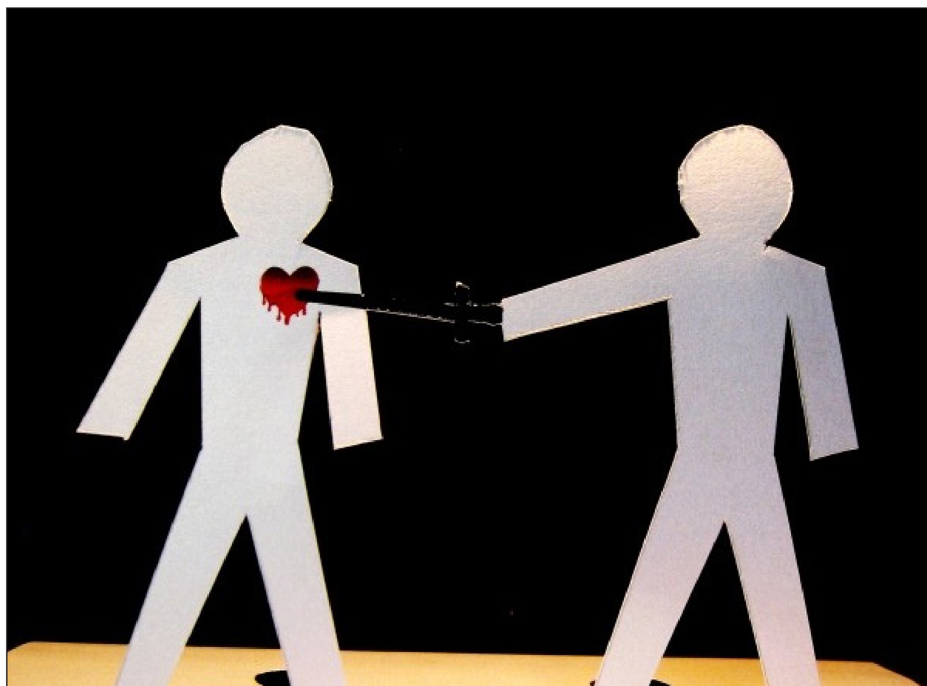
Den e dificil tapijt di relacion humano, e fenomeno di traicion hopi biaha ta laga e personanan hinca den un profundo sentimento di perdida y confusion. Profundisa den e pakico di e actonan ta revela un serie di factor cu ta contribui n'e experiencia aki di gran carga emocional.

Componde e interesnan propio y e lealtadnan contradictorio

Den curason di hopi traicion tin e confrontacion entre e interes propio y e lealtad. E individuonan por sucumbi n'e seduccion di e beneficio personal of di e promocion profesional, poniendo na peliger e confiansa crea den e relacionnan. E buskeda di e autopreservacion, specialmente n'e menasanan percibi, por desencadena accion cu ta duna prioridad n'e bienestar individual riba e compromisonan colectivo.

Explora e falta di empatia y desconexion emocional

Traicion no solamente tabata un acto di malicia, sino cu por bin di un falta di empatia of di un incapacidad pa comprondee e repercusionnan emocional di e propio accionnan. Kendenan falta di e empatia por adopta comportacion cu, p'e otronan,



ta manifesta como traicion. E desconexion emocional aki por sconde e impacto di su accionnan den e personanan cu nan ta traiciona.

Descubri e oportunidad, e tentacion y e dilemanan etico

E atractivo di e oportunidadnan, uni n'e falta di responsabilidad, por hiba n'e personanan pa traiciona confiansa. Ya ta financiero, romantico of impulsa pa otro tentacion, e consideracionnan etico por pasa na un di dos plano n'e perspectiva di un beneficio personal. E balans entre e oportunidad y e responsabilidad etico ta converti den un danza delicado den e mundo di traicion.

Enfrenta n'e falta di comunicacion y e traicionnan involuntario

E falta di comunicacion of e mal comprondementonan por sembra e simia di traicion, ya cu e accionnan of e palabranan por malinterpreta y provoca sentimento involuntario di traicion. Fuera di esey, e personanan cu tin dificultad pa establece y respeta e limitenan personal por traiciona otro sin ripara, dunando e prioridad na su necesidadnan sin comprondee claramente e impacto cu ta rond di nan.

Buskeda di solucion y recuperacion di e confiansa

Aunke e traicion por kibra relacion, comprondee e motivacionnan cu tin tras di e accionnan ta un paso crucial pa curacion. E comunicacion habri y e buskeda di solucion ta hunga un papel fundamental tras di e traicion, ya cu e ta ofrece oportunidad pa reconstrui e confiansa y fomenta un comprension mas profundo di e complehidadnan inherente n'e conexionnan humano. E exploracion di e motivacionnan ta pretende na lusa riba e danza complica di emocion, balor y circunstancia cu ta contribui n'e fenomeno complica di traicion.

Pa nan trabou haci na bienestar di Aruba den aña 2023

Minister Maduro di finansa ta gradici staf y personal di DIMP









Riba 1 di december tabata Dia di Departamento di Impuesto (DIMP) y pa e ocasion aki staf y personal di DIMP a bin hunto, pa repasa nan logronan y comparti un rato ameno cu otro den un ambiente informal. Minister Maduro di Finansa tambe a pasa un rato pa asina saluda, felicita y gradici e staf y personal di DIMP pa nan trabou haci na bienestar di Aruba den aña 2023.

E mandatario a expresa cu aña 2023 tabata tipifica pa cambionan fiscal di cual e introduccion di BBO na frontera tabata esun cu mas a resalta. "Mester bisa cu tecnicamente e cambio fiscal aki a bay hopi bon sin mucho problema. Banda di esaki, e hecho cu DIMP a logra pa 'haal in' un retraso di mas di 40 aña den procesa aangifte di loonbelasting y cu a logra pa paga restitucion di aña 2022 ya caba den aña 2023, ta logronan grandi pa Pais Aruba pa cual nos mester ta gradici na e esfuerso constante di DIMP su trahadonan. Tin mas reto pa surpasa, pero nos por tin e confiansa cu e team di DIMP lo sa di surpasa esakinan tambe na bienestar di Aruba," tabata e palabranan di Minister Maduro pa e ocasion di reflexion.

A haci uzo di e momento tambe pa duna reconocemento na trahadonan cu a cumpli aniversario di trabou gradiciendo nan pa e trabou leal como trahado publico na DIMP pa 25, 30 y 35 aña.

Minister Maduro ta felicita y gradici e directora di DIMP sra. Luenne Gomez-Pieters y directora suplente sra. Angeline Giel y tur e trahadonan di DIMP pa un otro aña di trabou importante haci na bienestar di Aruba.

APEX a celebra:

Tres empleado a cumpli 80 aña di servicio

Recientemente tabatin un momento di celebracion y reconocemento pa varios empleado cu a cumpli sea 35, 25 of 20 aña di servicio cu APEX. E celebracion a tuma luga na Balashi Beergarden den presencia di famia, amigo y e ehecutivonan di e compania netamente Arubiano cu mas aña continuo di existencia.

E ehecutivonan di APEX, a elogia Adilio Adrianza (25 aña), Ingolf Schaedlich (20 aña) y Rosalda Stamper (35 aña) pa e añanan di dedicacion, lealtad y compromiso di trabao, tanto na momentonan di reto como logro, cu tur esaki a contribui pa exito di e compania.

Tocante APEX

Su trayectoria a inicia door di cierre di Lago ora a transforma e economia di Aruba y a basa riba e sector turistico. Na 1985, a cuminsa cu e prome proyecto cu un planta portatil chikito di concret y desde e tempo aki a evoluciona pa ta e planta di concret di mas grandi riba nos isla y di mas moderno den nos region.

A expande su actividadnan cu produccion di bloki cu awendia por produci mas di 5.000 bloki pa ora y tambe a expande cu produccion di pavers. Ta certifica e proceso- y materialnan di APEX segun standard internacional pa por garantisa calidad superior na su clientenan. APEX a bay for di importacion di saco di cement chikito y saco grandi, pa bulk cement den silo cu ta duna e consistencia rekeri den su recetanan.

Tambe nan ta importado y rebendedo di santo y piedra y asina ofrece e mercado calidad y consistencia. Nan ta e pionero riba nos isla den procesa desperdicio di construccion, asina ofreciendo Aruba un solucion sostenibel. Na 2021, APEX a anuncia di tin un planta pa empaketa cement fresco aki na Aruba mes. Aña 2022, a marca un paso importante den evolucion di e compania na unda a anuncia e imagen nobo y cambio di nomber di ATCO Concrete Products NV pa APEX. Alabes a anuncia nan innovacion di mas recien cu ta nan propio planta pa produci Hollow Core. APEX, Calidad Superior!







Fundacion CINEARUBA cu cena di Pasco



Despues di un aña exitoso, fundacion Cinearuba a organisa un dinner di gradicimento pa su miembronan. E miembronan cu a asisti tawata Luty Martinez, Adriano Nanof, Juan Fransisco Pardo y Addonsito Croes.

Den Aquarius a disfruta di un dushi cena y tambe a papia riba algun idea pa pelicula nobo den 2024. Cinearuba ta gradici Prensa di Aruba y tambe tur esunnan cu a haci Cinearuba su Playa Film Festival exitoso e aña aki. Nos ta un grupo chikito cu pasion grandi p'e mundo di pelicula y nos ta invita Aruba pa keda pendiente pa edicion 2024 di entre otro Playa Film Festival.

Filomena College MAVO ta positivo y agradecido











Cu un sentimento di gradicimento, Filomena College Mavo na San Nicolas ta cera e prome parti di aña escolar 2023. A pesar di tur loke cu educacion ta pasa aden, asina mes nos ta keda e scol positivo cu maestronan y personal cu ta haci nos best pa na forma creativo brinda e alumno, enseñansa di bon nivel.

Ultimo dia di scol tawata tin e celebracion di e temporada navideño den cual cada alumno a desea otro y nan maestronan un bon final di aña. E evento Taste of Christmas 2023 tawata un exito total, danki na nos maestro-, alumno, mayor- y nos bishitantenan. Cuminda di varios pais di Latino-America y mundo a ser presenta. Tambe tawatin e misa di Pasco den misa Santa Theresita. Aki pastoor Rafi a conta e nificacion y e storia tras dje pesebre.

Pa loke ta e spirit week, e aña aki un dje temanan tawata pa nos muchanan bisti na un trahe di Pasco. Aki nos alumnonan a luci nan creatividad pa cu e tema.
Cu aña 2024 trece cosnan bunita pa henter Aruba y sigur pa nos alumno y personal positivo. Feliz dia nan di fiesta pa Aruba henter ta nos deseo!



Minister Thijsen nombra como "Association Ambassador" di AEFA

Durante di un celebracion di Pasco na Kasteel Terborgh na Limburg di "America Europe Friendship Association-AEFA", Minister Plenipotenciario di Aruba mr. Ady Thijsen a keda nombra como "Association Ambassador" di AEFA. Pa conmemora e momento aki sr. Thijsen a ricibi for di man di drs. Arthur Lieuwen, presidente di AEFA y burgemeester di Brunssum Wilma van der Rijt, un acta oficial.

Minister Thijsen a gradici AEFA pa e titulo di "Association Ambassador" y a bisa di ta honra cu e hecho aki. Minister Thijsen a papia den un discurso riba e relacion entre Aruba y Estados Unidos y tambe riba e posicion di Aruba den Reino y pa cu Union Europeo. 'E relacion entre Aruba y Merca a inicia cu establecimento di e refineria di LAGO na San Nicolas. Esaki a nifica un boost enorme pa economia di Aruba, cu prome cu esey no tabata conoce un actividad economico asina grandi. E relacion cu Merca a intensiva su mes, na momento cu Aruba na 1959 a habri Aruba Caribbean hotel cu a marca e cuminsamento di e industria di turismo na Aruba. Desde un principio y te cu awe Aruba ta gusta pa e turista Mericano. Casi 80 porciento di e mas di 1 miyon turista cu anualmente ta bishita Aruba ta procediente di Merca,' asina sr. Thijsen a bisa.

Minister Thijsen a mustra riba e hecho cu e bon relacion entre Aruba y Merca a resulta cu Aruba tin un Preclearance Mericano na aeropuerto internacional Reina Beatrix. Minister Thijsen: 'Aruba hunto cu Bahama's y Bermuda ta e unico islanan den Caribe cu tin e facilidad aki. E relacion entre Aruba y Merca ta keda importante riba tereno di comercio. Por ultimo mi mester bisa cu e relacion unico aki tambe a conduci cu Minister di Enseñansa di Aruba a logra cera convenionan cu Universidad na Merca pa crea oportunidad faborabel pa nos studiantenan. Mescos cu AEFA ta boga pa un bon relacion transatlantico entre Merca y Europa, Aruba tambe tin un efecto grandi pa un relacion bon y fuerte cu Merca y Europa.'

E mandatario a menciona cu Aruba a haya su status di pais autonomo den Reino na 1986 y esaki ta haci cu Aruba tambe ta parti di Europa. 'Nos ta kere den un Reino fuerte, basa riba confiansa mutuo y respet. Aruba tambe ta miembro di OCTA, unda nos tin e sosten di Union Europeo. Esaki ta e unico manera cu nos por traha hunto pa e retonan di futuro, manera cambio di clima y e transicion di energia. E hecho cu Aruba ta keda entre Norte y Sur America, e tin tanto e cultura Caribense y Latino, como e educacion y formacion Hulandes Europeo, cu ta haci Aruba excepcional y fuerte. Aruba a haya un sla duro door di Covid 19. Pero Aruba a mustra elasticidad. Aruba no unicamente a bons bek, pero a bons padilanti,' segun Minister Thijsen.







Sr. Thijsen a finalisa cu discurso cu un gratitud grandi pa AEFA pa nan confiansa den su persona y Aruba y cu e lo pone tur loke ta den su capacidad pa honra e titulo di "Association Ambassador" di AEFA. Finalmente Minister Thijsen a probecha di e oportunidad pa desea tur presente un Bon Pasco y un Feliz Aña Nobo.

E celebracion a sigui den un esfera hopi ameno y festivo.

Potretnan cortesia di Arubahuis

Fortaleza pa Famia

Tur hende mester duna cuenta na Dios

HOPI hende ta kere cu ora nan muri, e cuenta a caba, no esey no ta berdad den Mateo 12:36-37 ta para skirbi: Ami ta bisa boso cu hende lo duna cuenta riba e dia di huicio di cada palabra bano cu nan papia. Pasobra segun bo palabranan lo bo wordo hustifica y segun bo palabranan lo bo wordo condena.

Asina ta cu cada un di nos lo duna cuenta di su mes na Dios (Romanonan 14:12).

Ningun hende por haci bofon di Dios, tur locual hende sembra nan lo cosecha.
Cielo no por wordo cumpra cu bon obra, pa un hende drenta cielo e mester arepenti y kere den Cristo Hesus. Bo por haci cuanto bon obra cu bo kier, bo por duna na pober, pero si bo curason no ta na e luga corecto dilanti di Dios, ni bo consenshi ta limpi, bo dunamento no ta habri porta di cielo pa bo.

Si bo ta biba den scuridad, adulterio, inmoralidad, bruheria, falta di pordon, rabia, odio, arogancia, bo por haci cuanto bon obra cu bo kier pero si bo no arepenti, confesa, y aparta di bo pica, bo relacion cu Dios no ta drecha.

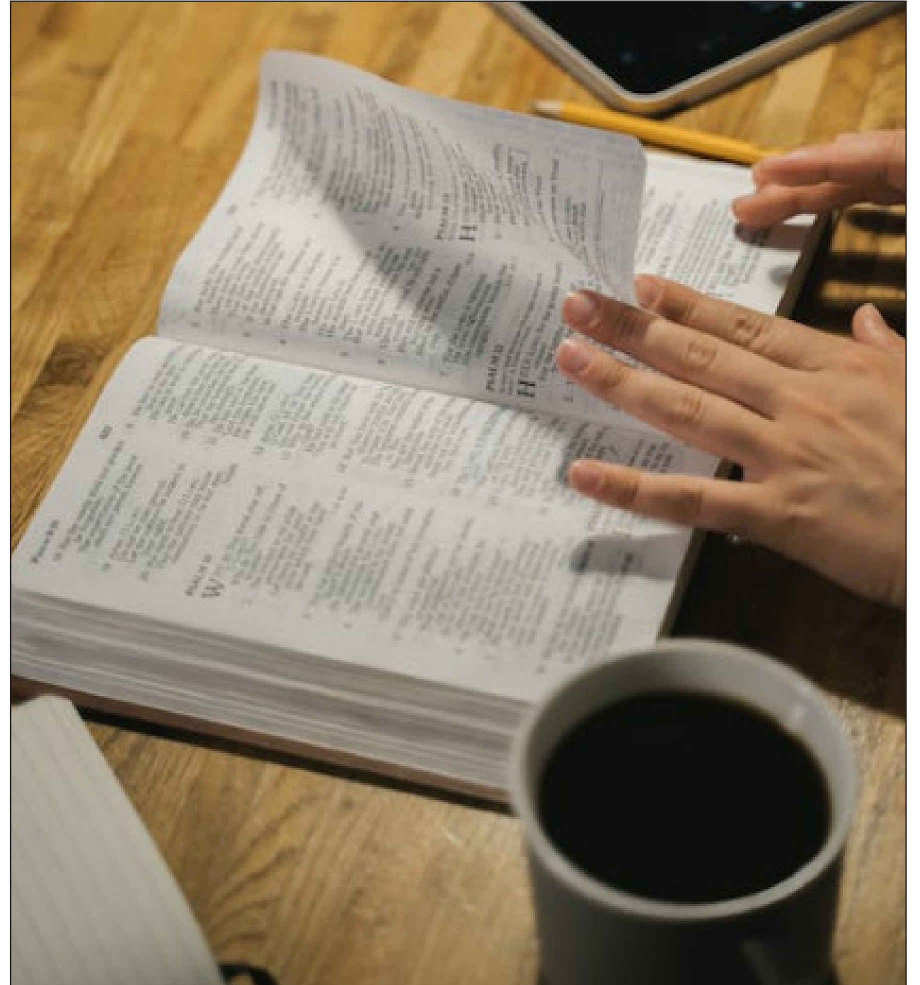
Si aki na tera bo bida no ta agrada Dios, ora bo muri nada no por wordo haci pa bo, pasobra tur decision pa drecha bida cu Dios, mester wordo tuma awor cu nos ta na bida. Pa gracia nos ta salba Efesionan 2:8-9.

Cristo Hesus a predica masha hopi tocante di fierno, como spiertamento pasobra fierno ta real y hopi hende lo termina den fierno door cu nan ta rechasa nos Señor Hesus Cristo.

Na mundo tin miyones y miyones cu e Palabra cu Dios a duna den Juan3:16 no ta conta pa nan, hopi continente grandi na mundo cu no tin hopi hende cu ta kere den Cristo Hesus, y si nan no arepenti nan lo no hereda e reino di Dios.

Hopi hende no sa con privilegia un hende ta ora e tin Cristo den su curason cu siguransa di alcansa bida eterna. P'esey tin hopi hende ta laga e enemigo desvia y distrai nan mente pa nan no sali for di scuridad y bini na e luz admirabel di Dios.

Tin hende cu pa cobardia no ta acepta Cristo pasobra nan tin miedo di perde amistad, of miedo di perde trabao, of



chick, pasobra nan a entrega nan bida na Cristo. Cuanto biaha bo ta mira un homber of un muhe casa ta sinti e necesidad cu henter famia mester di Cristo, pero como nan ta stima bida di paranda, alcohol, placa, nan ta prefera sconde tras di nan cobardia y asina perde famia.

Cuanto hende no ta biba bao di intimidacion, cu nan no por acepta Cristo, pasobra e homber ta bay laga nan of e muhe ta bay laga nan, bibando bao di manipulacion di hende, y asina perde e oportunidad di bida eterna, pasobra nan ta cobarde pa para pa Cristo.

Capricho, curason cu no kier arepenti, duresa di curason, falta di pordon, hende stimado di nan mes, esey ta locual ta na moda, mas inmoralidad, y menos temor di Dios.

Tanto den Galationan 5:19-21 of 1 Corintionan 6:9-10 y por ultimo Revelacion 21:8 ta para skirbi esnan cu lo no hereda reino di Dios y lo termina den lago di candela.
Hopi ta kere ta un wega, pero Dios no ta haci wega, ningun caminda den Bijbel tin para cu Dios ta chansa.

Dios ta luz en den dj'E no tin nada, nada di scuridad, Dios ta Poderoso.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Orario di Corte di Husticia durante dianan di fiesta binidero



FOR di 18 di december 2023 te cu 5 di januari 2024 Corte Comun di Husticia ta cu receso. Diferente for di loke generalmente ta asumi, esaki no ta nifica cu Corte ta cera. Griffie di Corte di tur e islanan lo keda habri segun orarionan regular (cu excepcion di atv y dianan di fiesta), solamente cu lo tin menos caso durante e receso.

En conexion cu e dianan di fiesta Corte lo ta cera riba e siguiente fechanan:
22 di december 2023, 25 di december 2023, 26 di december 2023, 29 di december 2023, 1 di januari 2024 y 2 di januari 2024.

Diaranson 3 di januari 2024, emplead-onan di Corte lo t'ey pa duna servisio atrobe segun e orarionan regular.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Na Bo, Señor, mi ta Eleva mi alma.
A bai sosega den brasa di señor:

Frans Antonio Croes

10 Mei 1918 – 11 Dec 2023

Vdo di Sra. Aura Croes

Na nomber di:
Su yiunan:
Maybelline y Lito Arends
Sandra Croes
Dennis y Mildred Croes
Bianca y Frank Hodgson
Ricky y Marlon Croes

Su Nietonan:
Igor y Zuleyka Arends y yiunan
Giaira Arends y yiunan
Charisma Woiski
Mallory Woiski y Frank v.d. Assem & yiu
Jimmy y Sabien Woiski & yiunan
Elton Arends y yiunan & Xianthe Jansen
Shandeeh Arends y yiunan
GD Arends y Michella Jansen & yiu
Mildenny Croes y yiunan & Shannon Silberie
Gian y Vanessa Hodgson & yiunan
Tanisha y Ken Mata
Ibian Hodgson y Danna Garcia
Cedric y Sulienne Croes & yiunan
Mendric Croes y Franchelle Wernet

Su ayudantenan na cas:
Mercedes, Louna, Leticia, Juana y Mely

Ta extende un cordial invitacion na tur subrinonan y demas famia- y amigonan, pa asisti na e entiero, cu lo tuma lugar ariba **diamars 19 di december** na Aurora Funeral Home di 1 pa 4 or pm; response ta cuminsa 3:30 or pm.

Despues pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Serca Dios so mi alma
ta na paz, ta di E
mi salbacion ta bini.
Salmo 62:1

A fayece cristianamente

Señora Carolina Danje

4 november 1929 - 16 december 2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitation

Errol y Elvia Quandus y famia kier a bisa danki na tur famia, conocirnan y amistadnan cu nan a comparti y palabranan expresa na un o otro forma cu e fayecimento y entierro di nos difunto stima.

Di e forma aki nos a ricibi e consuelo necesario pa sigui dilanti.

Pascual Andreas Quandus

"Col"
* 17 Mei 1937 – † 08 December 2023

Un danki grandi ta bay pa tur cu a duna un man.
Na pastoor Santiago y rev.

Theo Zievinger pa bonita respons.

Coro Sta Anna cu Igmar Maduro pa nan bonita canto.

Un danki grandi na Aurora Funeral Home pa nan excellente servicio.

Invitacion: 2 Santu Sacrificio di misa
Diamars 19 di December 2023 5:30 pm
na Kapel di Alto Vista

Despues di misa na Kapel di Alto Vista
tin un rosario na cas Tanki Flip #5.

Diasabra 23 di December 2023 7:00 pm
na Misa Sta Anna Noord

Danki pa boso presencia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

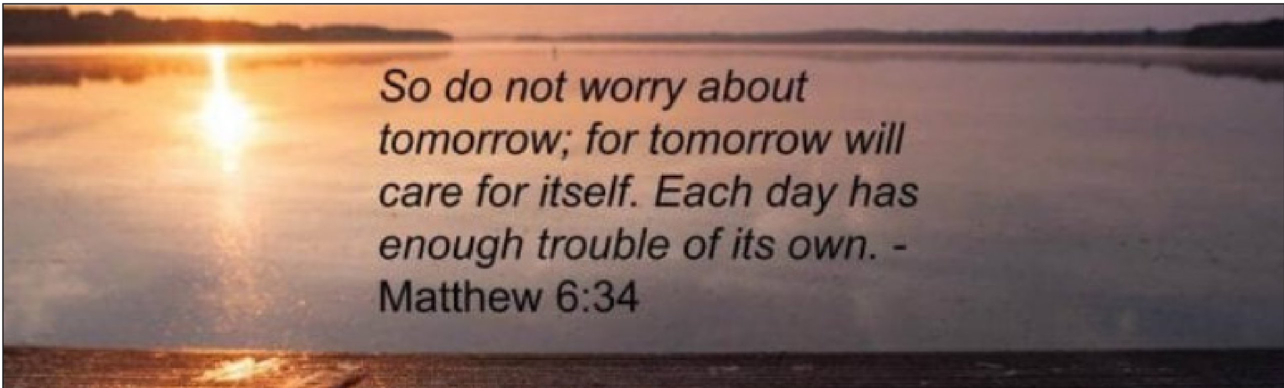
Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

Gabriel S. Maduro

Cariñosamente yama "Gaby of Gabichi"
*24-03-1959 - †17-12-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues






El Tiempo
Es demasiado para el que espera,
extenso para el que sufre,
corto para el que ríe y
muy rápido para el que ama.
– Anónimo

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bai laga nos den braza di Señor:

Mauricio van der Ree

*18 di januari, 1939 – †14 di december, 2023

Yiunan:
Maurella van der Ree
Mylene van der Meulen – van der Ree

Yerno:
Eric van der Meulen

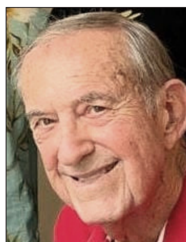
Nieto:
Marcelo van der Ree Hernandez

Rumannan y famia:
† Jose Rafael van der Ree y famia
† Ada Tarcila Arends – van der Ree y famia
Mario van der Ree y famia

Primo, amigo y conocirnan

Ta invita pa e despedida di Mauricio cu lo tuma lugar **diamars, dia 19 di december**, na Aurora di 6:00pm di atardi pa 8:00pm di anochi. Acto de cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

En vez di flor por hasi donación pa Fundación CasMarie; lo tin un box disponible na entrada di e sala na Aurora.




THANK YOU

In memory of

Romeo Cordell Peterson

Sunrise January 1, 1943 – Sunset November 30, 2023
And he that watereth shall be watered also himself
– Proverbs 11:25

We wish to express our deep appreciation to those who offered such kindness, support, and outpour of love and comfort in our bereavement of our late Romeo "Romy" Peterson We deeply acknowledge your expression of sympathy in the passing of our beloved husband, father, grandfather, brother, and uncle.
We especially wish to thank Dr. Lanting, Zr. Miriam Kock and all the caregivers for their loving care of Romeo. He loved all of you.
We would also like to express our heartfelt gratitude to the former colleagues of the "Martin Luther King" school for their affection and allegiance to their former Director "Pete".
We would like to thank steelpan Nico Connor and Mrs. Irma Sambo.
A heartfelt thank you to Aurora Funeral Home for their excellent service.
Please accept our deepest gratitude.




Life is like a candle in the wind.
Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo: 23

Cu hopi dolor na nos curason pero agradecido pa tur loke E la haci y significa pa nos,
nos ta participa fayecimento di nos tata stima:

Alberto Penja

*6 feb 1931 - †14 dec 2023
Miho conoci como PapaBeto, PaBetto, Bebe
Condecora lid in de Orde van Oranje Nassau
Ex-trahado di LAGO
Fundador di SV. Volvox

Na nomber di:
Su casa:
†Maria Margarita "Margo" Penja-Vrolijk

Su yiunan:
Marlin Krozendijk-Penja y †Ruben Krozendijk
Robertino "Jojo" Penja y Esther Penja-Luydens
Magaly Penja y Robert Haynes
† Ivan Penja y Jacky Penja-Croes
Irvin "Nani" Penja y Evelyn Penja-Bremo

Su nieto- y nietanan:
Yeniree Penja Y Norman Orman
Reuben Krozendijk
Nabila Penja y Yshandee Jack
Jarnely Martinus y Xander Bogaerts
Jeremy Penja
Roseline Penja
Tanhee Krozendijk
Jirvin Penja y Li-Ann Croes
Ragnield Penja y Daniel Alvarez
Nizianne Penja y Josue Molina

Su bisanieto- y
Nyshandee, Yshanee y Dyshandee Jack

bisanietanan:
Nayree, Naylie y Nayira Orman
Jozianne Molina

Su rumannan:
†Teolinda "Chola" Kock-Penja y famia
†Juan Penja y famia
†Maria "Tanti" Rojer-Penja y famia
† Fransisco Penja y Cresencia Vallejof

Su ruman di criansa:
Jolanda Koolman

Swa y cuña:
Hypolita "Polita" Loefstop-Vrolijk y Ronnie Loefstop
Felipe "Tego" Vrolijk y Clara-Ines Vrolijk=Giraldo

Su ayudantenan:
Amparo "Dulce" Barroso y rumannan Annie y Aurie
Oliva Sanchez
Gabriela

Su bon bisiñanan:
Milo, Leo y Filomena Werleman
Henny y Chia Leo

Su bon amigo: Nelson Orlando Oduber

Tur su sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, ihanan, comer y compernan.
miembronan di su team SV Volvox, militancia di su partido MEP, bisiñanan, amigo- y amiganan, conocirnan.

Demas famia:
Penja, Vrolijk, Albertsz, Krozendijk, Luydens, Croes, Bremo, Martinus, Haynes, Orman, Jack, Bogaerts, Alvarez, Molina, Kock, Rojer, Dabian, Loefstop, Giraldo, Gomez.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diamars , 19 December 2023**
Pa 9'or nos defunto stima lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.




A yega ora pa mi bay na mi cas eterno.
Mi bida tabata carga cu amor.
Y mi amor lo permanece eternamente.

Cu inmenso dolor na nos curason
nos ta anuncia fayecimento di:
nos Casa,Tata, Welo, Bisawelo y ruman stima

Herman Jozef Everon

Cariñosamente yama Bubu of Bubuchi
*07 April 1954 - † 10 December 2023

Na nomber di su:
Mayornan:
†Belogracio y †Deonicia Everon-Gomes

Casa stima:
Yolanda Everon-Vasquez

Yiunan stima:
Xiomara Everon y Eduard Dirksz
Herlando "Lando" Everon
Josette Everon y Rhajin Donata

Nieto(a)nan stima:
Edymara Dirksz y Kevin Dewindt
Edyshmira Dirksz y Kevin Acosta Herrera
Jayduard y Jayliane Donata

Bisanieta stima:
Thiana Dewindt Dirksz

Rumannan:
†Greta Everon
Maria "Chia" Croes-Everon y famia
†Irma "Rina" Everon y famia
Silvio "Chibo" y Isabel Everon-Manzueta y famia
Marcia "Ely" † Rosendo Angela-Everon y famia
Eveline "Eva" y Raphael Vasquez-Everon y famia
Mario "Ronnie" y Miriam Everon-Werleman y famia

Manera ruman:
Mario Vrolijk y famia

Swa y cuñanan:
Rosa y Hubert Leest-Vasquez y famia
Raphael y Eveline "Eva" Vasquez-Everon y famia
Alejandro y Diana Vasquez-Dania y famia
†Johana y Jeffrey Salmon-Vasquez y famia
Tito y Shirley Vasquez-Florez y famia
Glenda y Mario Bislip-Vasquez y famia
Ludwina Vasquez y famia
Joselito y Gwendeline Vasquez-Tromp y famia
Omayra Vasquez y Erwin Loopstok y famia

Subrino (a) nan y sobre subrino (a) nan (na Aruba, Curaçao y Hulanda)

Primanan serca:
Gina y Jenny Diaz

Omo y Tantanan serca:
Ronnie y Clarita van der Biest
Shirley van der Biest
Elly van der Biest

Ihanan, Tanta y Omonan, Primo (a) nan y acto primo (a) nan, Comer y Compernan

Amigo y amiga di cas: Belinda y Piet Hassel y demas amistades nan

Ex - coleganan di Dienst Domeinbeer (DIP), Amistadesnan di SV Estrella cu ela forma parti y equiponan di volley.

Famianan: Everon, Gomes, Vasquez, Dirksz, Donata, Dewindt, Croes, Manzueta, Angela, Werleman, Vrolijk, Baarh, Diaz, Rodriguez, van der Biest, Morel, Kock

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 18 december 2023 di 7:00pm pa 9:00pm

Invitacion pa acto di entiero cu lo tuma lugar; **diamars 19 december 2023** na Aurora Funeral Home di 9:00am pa 11:00am y despues lo sali pa Santana Catholico De Vries na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Lever Stichting Aruba" lo ta altamente aprecia.

Lo tin un box disponibel pe bunita gesto aki.
Nos disculpa si nos por a lubida algun hende den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Danki pa compaña nos y cu nos ser keri drumi dushi den brasa di Señor.




"Mi a pensa cu mi lo haya su falta, pero mi a tende un angel bisami:
E ta bay ta cu bo tur dia. E solo, e luna, y e biento lo ta presente pa recordabo e amor cu e la duna, y e paz cu finalmente e la haya".

Cu profundo tristeza, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta
anuncia fayecimento di nos ser stima:

Cesarito F. Tromp

Mihor conoci como: "Cesar"
*14-04-1953 – †12-12-2023

Na nomber di su:
Mayornan:
† Guillermo Tromp
† Presentacion Tromp-Frank

Esposa:
Carmen Tromp-Zievinger

Yiunan:
Vanessa Tromp y Alexander Castro Roys y yiu Alexia Castro Roys
Valeska Tromp y yiu Dilan Tromp
Ceara Ras y yiu Rygell Ras
Ryan y Charmayne Ras y yiunan Aiden, Alizae y Aria

Rumannan:
Edwin Tromp y Maria y yiunan
Rufino Tromp y Amanda y yiunan
Yvonne Tromp y yiu Tamara Lacle
† Emmanuel Tromp y Yolanda y yiunan
Humphrey Tromp y Lucia y yiunan

Suegro y suegra:
†Victor y †Teresa Zievinger-Tromp

Madrina y padrinonan, Tanta y omonan, subrino y subrinanan, primo y primanan, amigonan, conocirnan, bisiñanan y ex-colegan di La Cabana.

Demas famia:
Tromp, Zievinger, Castro-Roys, Ras, Frank, Figaroa, Maduro, Boot, Lacle, Faro, Semeleer, Medina, Burleson, Ridderstaat, Yarzagaray, Martis, Koolman.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 21 di december 2023 for di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar **diabierna 22 di december 2023** pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord.

E resto mortal di Cesar lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu tristesa na nos curason pero agradesido pa tur locual el a nifica pa nos, famia Franken Geerman ta anuncia fayecimento di:

Maria Theresita Franken

Mihor conoci como "Chita"
*09 Feb 1955 - +14 Dec 2023

Na nomber di su:
Rumanan:
Ernesto y Angela Franken
Maria y Eddy Weller
Dominico y Isabel Franken
Filomena Franken
Fransisco y Rebecca Franken
Fanny y Lando Dirks
Isaias y Anchi Franken
Frida Franken
Marlyn Franken
†Tommy Franken
Gabriel Franken
Facundo y Vivi Franken

Sobrino(a) nan:
Sammy y Karina, Giovanni, Ivan y Derrelaine, Dennick, Igmar, Edmund, Kingsley y Diana, Christine y Gioke, Sue Elka, Emillion, Leslie, Iliana y Franklin, Emanuel y Glendy, Natalia

Yuinan di sobrino(a) nan, primo y prima nan, bisinja nan

Danki na bon cuido di Christina y Leidy di "Cas di Machi"

Su jufrouwnan y amiga y amigo nan di "Brillo di Solo"

Demas famia nan: Franken, Geerman, Ortega, Weller, Maduro, Croes, Dirks, Botero, Ruiz, Martes

Acto di entiero cu lo tuma lugar **diaranzon 20 di December 2023** di 9or pa 11or di mainta na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues lo sali pa Santana Santa Maria, Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Dominico C. Bernabela

Mihor conoci como: "Junior of Boño"
*04-08-1957 - †12-12-2023

Na nomber di su:
Rumannan:
Mildred Bernabela
Gilberto Bernabela
Lucy y Bolaji Sule-Bernabela
Patricia Bernabela y Evens Bastien
Pedro Bernabela
Irene y Erwin Boekhoudt-Bernabela
Marie Bernabela
Michel Bernabela y Maroushka Croes

Subrino(a)nan:
Nadine Bernabela, Rene Bernabela y Marten (Hul)
Fatima Ronke Bolaji, Abibat Remi Tannock Sefinat
Toyin Abina (Ingl)
Franklin Bernabela (Hul)
Jean-Marc Bernabela
Chandree Helliger (Hul)
Jeunard Boekhoudt, Kayleigh Boekhoudt, Jeuneau Boekhoudt (Hul)
Minousche Bernabela, Micheneau Bernabela (Hul)

Madrina:
Veronica Ras-Bernabela

Primo(a)nan na Aruba, Curacao, Bonaire

Pastornan Doedel Sophia y Marcel Balootje

Demas famianan: Bernabela, Sule, Boekhoudt, Bastien, Croes, Helliger, Abina, Bolaji, Tannock, Valentijn, Theodora, Franken, Ras, Josepha.

Ruman nan di Iglesia Aliansa Nobo

Na lugar di flor of krans lo tin un donashon box disponible pa Centro Aliansa Nobo.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diamars 19 di december 2023** na Royal Funeral Home di 2 pm pa 4 pm, despues lo sali pa Santana central na Sabana basora.





AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com